

IDENT	PAS1A
Aina ya Hati	Sera
Aina ya Kutumika	UVMH CVMC/PMC/UVMMC
Cheo cha Mmiliki	Ufikiaji wa Mgonjwa wa AVP
Cheo cha Afisa Anayeidhinisha	Makamu Mkuu Mtendaji wa Fedha na CFO
Tarehe ya Kuanza Kutumika	1/1/2026
Tarehe ya Ukaguzi Unaofuata	1/1/2029



KICHWA: Mpango wa Msaada wa Kifedha – Hospitali za Vermont

MADHUMUNI: Kuanzisha sera na utaratibu wa usimamizi wa The University of Vermont Health Mpango wa Msaada wa Kifedha kwa hospitali za Vermont.

TAARIFA YA SERA: The University of Vermont Health (“UVMH”) ni shirika linalozingatia mgonjwa lililojizatiti kutibu wagonjwa wote kwa usawa, kwa hadhi na heshima, bila kujali mafao ya bima ya afya ya mgonjwa au nyenzo za kifedha. Zaidi ya hayo, Washirika wa Hospitali ya UVMH ya Vermont (yaliofafanuliwa hapa chini) wamejizatiti kutoa msaada wa kifedha kwa watu ambao wana mahitaji muhimu ya huduma ya afya na hawana bima, hawana bima ya kutosha, hawastahiki kwa mpango wa serikali, au vinginevyo hawawezi kulipia huduma muhimu ya kimatibabu kulingana na hali yao ya kifedha. Sambamba na dhamira yake ya kutoa huduma za afya zenye huruma, ubora wa juu, nafuu na kutimiza wajibu wetu kama shirika lisilotengeneza faida, UVMH inajitahidi kuhakikisha kwamba uwezo wa kifedha wa watu wanaohitaji huduma za afya hauwazuii kutafuta au kupokea huduma.

Msaada wa Kifedha hauchukuliwi kama mbadala wa uwajibikaji wa kibinafsi. Wagonjwa wanatarajiwa kushirikiana na taratibu za Washirika wa Hospitali ya Vermont ya UVMH kupata njia nyinginezo za malipo au msaada wa kifedha, na kuchangia gharama ya utunzaji wao kulingana na uwezo wao binafsi wa kulipa. Watu walio na uwezo wa kifedha wa kununua bima ya afya watahimizwa kufanya hivyo, kama njia ya kuhakikisha upatikanaji wa huduma za afya, kwa afya zao za kibinafsi kwa ujumla, na kwa ulinzi wa mali zao binafsi.

Ili kusimamia rasilimali kwa uwajibikaji na kuruhusu UVMH kutoa kiwango kinachofaa cha msaada kwa idadi kubwa zaidi ya watu wanaohitaji, sera na taratibu zifuatazo zimeanzishwa kwa ajili ya utoaji wa msaada wa kifedha kwa wagonjwa.

Sera inatumika kwa Hospitali Kuu ya Wagonjwa Wanaolazwa na Idara za Hospitali ya Wagonjwa Wasiolazwa ya Washirika wafuatao wa UVMH wa Hospitali ya Vermont:

Central Vermont Medical Center
130 Fisher Road
Berlin, VT 05602

Porter Medical Center
115 Porter Drive
Middlebury, VT 05753

The University of Vermont Medical Center
111 Colchester Avenue
Burlington, VT 05401

TARATIBU:

Msaada wa Kifedha

Ustahiki wa Huduma ya Afya:

Huduma zifuatazo zinastahiki msaada wa kifedha:

- Huduma za matibabu ya dharura zinazotolewa katika mpangilio wa chumba cha dharura na
- Huduma za afya zinazohitajika kimatibabu, kama vile huduma za dharura kwa hali ambayo, ikiwa haitatibiwa mara moja, inaweza kusababisha mabadiliko mabaya katika hali ya afya ya mtu binafsi.

Huduma zisizostahiki msaada wa kifedha ni pamoja na, lakini si tu:

- Huduma za vipodozi/plastiki;
- Huduma za utasa/uzazi (k.m., IVF, vasektomi/utanguaji, kufunga mirija/utanguaji);

- Utunzaji usio wa lazima wa kimatibabu, ikiwa ni pamoja na utunzaji wa uangalizi ambapo hitaji la kulazwa hospitalini kwa papo hapo halipo;
- Huduma zinazotolewa chini ya sera ya jumla (k.m., punguzo tayari limetumika);
- Huduma za utafiti/majaribio;
- Utunzaji wa raia wasio Wamarekani ambao wako nchini Marekani chini ya visa ya kusafiri/mgeni wa kigeni; *isipokuwa* (i) huduma hiyo inatolewa katika mazingira ya chumba cha dharura; au (ii) raia huyo ambaye si raia wa Marekani anaishi au kufanya kazi huko Vermont kufikia wakati wa utunzaji huo;
- Huduma zinazotolewa Appletree Bay; na
- Huduma zinazolipwa moja kwa moja kwa mgonjwa na kampuni ya bima au mhusika mwingine

Bima ya Mtaalamu: Madaktari wote wa UVMH walioajiriwa wanaotoa huduma katika Washirika wa UVMH wa Hospitali ya Vermont na mbinu za matibabu zinashughulikiwa chini ya sera hii. Orodha iliyosasisiwa ya madaktari wanaostahiki inapatikana kwenye kila tovuti ya hospitali inayotumika, viungo vinavyoweza kupatikana chini ya sehemu ya maelezo ya mawasiliano ya mpango wa sera hii. Ili kuomba nakala ya karatasi ya orodha, bila malipo, tafadhali wasiliana na Idara yetu ya Huduma kwa Wateja kwenye 802-847-8000 au 800-639-2719.

Bima ya Hospitali: Huduma zote zinazostahiki zinazotolewa au kuagizwa kwa Washirika wa UVMH wa Hospitali ya Vermont bila kujali hali ya madaktari walioajiriwa au wasioajiriwa. *Kumbuka:* Sheria hii inahusu malipo ya hospitali/vituo pekee; tazama huduma ya daktari ili kubaini iwapo bili ya daktari italipwa.

Kustahiki Kifedha: Kustahiki kwa msaada wa kifedha kutazingatiwa kwa wale watu ambao hawana bima, hawana bima ya kutosha, hawastahiki kwa mpango wowote wa mafao ya afya ya serikali, au ambao hawawezi kulipia utunzaji wao, kulingana na uamuzi wa mahitaji ya kifedha kwa mujibu wa sera hii. Utoaji wa msaada utatokana na uamuzi wa kibinafsi wa mahitaji ya kifedha na utazingatia Vigezo vya Ukaaji vilivyofafanuliwa hapa chini, lakini haitazingatia umri, mbari, rangi, jinsia, mwelekeo wa kingono, utambulisho wa kijinsia, hali ya ndoa, dini, ukoo, asili ya kitaifa, uraia, hali ya uhamiaji, lugha ya msingi, ulemavu, hali ya matibabu, au maelezo ya maumbile.

Isipokuwa katika hali ya Upungufu wa Matibabu (kama ilivyofafanuliwa hapa chini), ustahiki wa msaada wa kifedha unategemea tathmini ya mapato na tathmini ya mali. Mgonjwa lazima apite tathmini zote mbili ili astahiki msaada wa kifedha.

- Tathmini ya Mapato: Mgonjwa ambaye mapato yake ya kaya, yameamuliwa kwa mujibu wa 18 V.S.A. § 9481(5), iko katika au chini ya 400% ya Miongozo ya Kiwango cha Umaskini ya Shirikisho (FPLG) anaweza kupita tathmini ya mapato.
 - Wategemezi walio na umri wa miaka 18 au zaidi wanaweza kujumuishwa ndani ya ukubwa wa kaya wanapoorodheshwa kama tegemezi kwenye Mapato ya Kodi ya Shirikisho.
 - Wafanyakazi wahamiaji ambao wanafamilia wao wa moja kwa moja (mke na watoto halisi/waasili) wanaishi nje ya nchi watajumuishwa katika ukubwa wa kaya.
- Tathmini ya Mali: Kila mtu/kaya inaruhusiwa pesa taslimu sawa na viwango vya mapato katika 400% ya FPL, iliyorekebishwa kwa ukubwa wa kaya. Ikiwa pesa taslimu iko chini ya mwongozo huu, mgonjwa hupita tathmini ya mali.
 - Mali ya pesa taslimu ni mali zinazoweza kubadilishwa kuwa pesa taslimu bila kupata adhabu kubwa, na inajumuisha lakini si tu: hundi, akiba au akaunti za soko la pesa; akaunti za udalali zisizo na sifa;
 - Mali ya pesa taslimu *haijumuishi* hasa makazi ya msingi ya kaya, akaunti zozote za kustaaфу zilizohitimu (k.m., 401(k), IRA, n.k.), mipango ya pensheni na akaunti 529 za akiba, mali ya ziada na ardhi. Mali kama hizo hazitazingatiwa kwa madhumuni ya kubaini ustahiki wa msaada wa kifedha.
- Upungufu wa Matibabu: Kwa wagonjwa walio na mapato ya kaya, yaliyodhamiriwa kwa mujibu wa 18 V.S.A. § 9481(5), katika au chini ya 600% FPLG, na ambao bili ya hospitali ya nje ya mfukoni inazidi 20% ya mapato ya kaya; basi UVMH itapunguza kiasi kinachodaiwa kutoka kwa mgonjwa hadi 20% ya mapato ya kaya au \$10,000, chochote ambacho ni kidogo zaidi.

Vigezo vya Ukaaji: Wagonjwa lazima waishi ndani ya eneo la huduma ya UVMH isipokuwa iwapo huduma za matibabu zilikuwa za dharura. Huduma zilizoratibiwa kwa wagonjwa wanaoishi nje ya eneo la huduma ya UVMH hazistahiki msaada wa kifedha. Msaada wa kifedha kwa wakazi walio nje ya eneo la huduma ya UVMH utatolewa katika hali za kipekee na kwa idhini ifaayo.

Eneo la huduma la UVMH linafafanuliwa kama: Kaunti zote za Vermont, Kaunti mahususi za New York (Clinton, Essex, Franklin, Washington, Hamilton, Warren, na St. Lawrence) na Kaunti mahususi za New Hampshire kwa maabara ya marejeleo (Kaunti za Coos, Grafton, na Sullivan).

- Wakazi wa Vermont wanaishi huko Vermont, wameajiriwa na mwajiri wa Vermont kutoa huduma huko Vermont au kuhudhuria shule huko Vermont, au mchanganyiko wa hizi. Neno hili linajumuisha mtu ambaye anaishi huko Vermont wakati huduma zinatolewa lakini hana makazi thabiti ya kudumu.
- Wakazi wa New York lazima waishi katika eneo letu la huduma kwa zaidi ya miezi 6 kwa mwaka ili kutimiza mahitaji ya ukaaji.

Uthibitisho wa ukaaji unaweza kuthibitishwa na yoyote kati ya yafuatayo:

- Mapato ya hivi majuzi zaidi ya kodi ya shirikisho yanayoonyesha anwani ya eneo la huduma;
- Leseni ya udereva ya eneo la huduma, bili za nyumba zilizo na anwani ya eneo la huduma, kupangisha kwa mali ya eneo la huduma au bili ya huduma ya eneo la huduma, nakala ya mkataba wa mfanyakazi mhamiaji au barua ya ajira ya mkataba na mwajiri;
- Hati za malipo ya kazi ya Vermont, uthibitisho wa kujiandikisha shuleni, au hati zilizoandikwa kutoka Open-Door Clinic; au
- Taarifa iliyoandikwa, iliyotiwa saini kutoka kwa mgonjwa (au mlezi au mtunzaji, jinsi itakavyokuwa) ikionyesha kwamba mgonjwa alikuwa akiishi huko Vermont lakini hakuwa na makazi thabiti wakati huduma hizo zilitolewa.

Bima ya Afya na Malipo ya Dhima: Huduma zinazotolewa katika Mshirika wa UVMH wa Hospitali ya Vermont zitatozwa huduma ya msingi ya mgonjwa, bima ya kibinafsi ya matibabu, mpango wa afya ya kazini ya mwajiri, fidia ya wafanyakazi, au inayosubiri kulipwa na watoa huduma wa dhima ya dawa/wahusika wengine. Katika hali ambapo kuna uwezekano wa malipo ya dhima ya kiotomatiki/majeruhi ambayo yanasubiri katika tarehe ya baadaye, UVMH itawasilisha deni ili kulinda maslahi yake ya kifedha, bila kujumuisha wapokeaji wa Medicare/Medicaid. Baada ya dai la kumiliki kuwasilishwa, msaada wa kifedha unaweza kutolewa, ikiwa mgonjwa anastahili vinginevyo. Iwapo kuna wakati ujao ambapo malipo ya dhima yatasambazwa, dai la kumiliki la UVMH litaruhusu UVMH kurejesha baadhi ya au msaada wote wa kifedha uliotolewa kwa mgonjwa hapo awali.

Mpango wa Huduma ya Afya ya Umma/Kigezo cha Mabadilishano ya Huduma ya Afya: Wagonjwa wanaotuma maombi ya msaada wa kifedha wa Mshirika wa UVMH wa Hospitali ya Vermont hukaguliwa ili kuona uwezekano wa kustahiki mipango ya afya ya jimbo au shirikisho na kuhimizwa kutuma maombi ya bima ya afya. Ukiondoa wahamiaji wasio na hati, wagonjwa waliotambuliwa kuwa wateuliwa wa uwezekano wa kustahiki na Medicare au Medicaid, maombi ya na kufuata miongozo hiyo ya mpango ni sharti la awali la mpango wa msaada wa kifedha wa UVMH.

Vighairi:

- Wagonjwa walio chini ya masharti ya vighairi vya ACT119 hawatapunguziwa bei kwa msingi huu
- Wakazi wa Vermont ambao wamehitimu kupata Medicaid wanatakiwa kutafuta bima ikiwa tu mapato yao ni chini ya miongozo ya juu ya Medicaid.
- Kukataa kwa mhamiaji asiye na hati kuomba programu za umma hakutakuwa sababu za kukataa msaada wa kifedha.
- Kukataa kwa wakazi wa Vermont kununua bima ya afya ya kibinafsi au ya kubadilishana hakutakuwa sababu za kunyimwa msaada wa kifedha.
- Wagonjwa ambao mfumo wa imani ya kidini au kitamaduni unakataza kutafuta au kupokea msaada wa kifedha kutoka kwa taasisi ya serikali wanaweza kutengwa kwenye kigezo cha mpango wa huduma ya afya ya umma. Mgonjwa, hata hivyo, atahitajika kuchukua sehemu ya wajibu wa kifedha ili kutathminiwa na Kamati ya Rufaa ya Mpango wa Msaada wa Kifedha na CFO.

Uamuzi wa Mahitaji ya Kifedha: Mahitaji ya kifedha yataamuliwa kwa mujibu wa taratibu zinazohusisha tathmini ya mtu binafsi ambayo itajumuisha yafuatayo:

- Utaratibu wa maombi, ambapo mgonjwa au mdhamini wa mgonjwa anahitajika kushirikiana na kutoa taarifa za kibinafsi, za kifedha na nyingine na hati zinazofaa ili kufanya uamuzi wa mahitaji ya kifedha;
- Ukaguzi wa vyanzo vya nje vya data vinavyopatikana kwa umma vinavyotoa taarifa kuhusu uwezo wa kulipa wa mgonjwa au mdhamini;

- Juhudi zinazofaa za UVMH za kuchunguza vyanzo mbadala vinavyofaa vya malipo na bima kutoka kwa mipango ya malipo ya umma na ya kibinafsi, na, inapohitajika, kumsaidia mgonjwa kutuma maombi ya mipango hiyo;
- Kuzingatia mali ya pesa taslimu inayopatikana ya mgonjwa, na nyenzo nyingine zote za kifedha zinazopatikana kwa mgonjwa; na
- Ukaguzi wa akaunti ambazo hazijalipwa za UVMH zinazoweza kupokewa kwa huduma za awali zinazostahiki zilizotolewa.

Katika hali za Msaada wa Kifedha wa Kutegemewa, kama ilivyoielezwa hapa chini, mchakato wa kutuma maombi unaweza kurekebisha kwa hiari ya UVMH.

Inapendelewa, lakini haihitajiki, kwamba ombi la msaada wa kifedha na uamuzi wa mahitaji ya kifedha kutokea kabla ya utoaji wa huduma. Mgonjwa lazima awe na salio la sasa la mgonjwa ambalo linatokana na Mshirika wa UVMH wa Hospitali ya Vermont, matarajio kwamba akaunti inayosubiri bima kwa sasa itaacha salio ambalo linatokana na Mshirika wa UVMH wa Hospitali ya Vermont, au huduma ya baadaye iliyoratibiwa/kurejelewa katika Mshirika wa UVMH wa Hospitali ya Vermont ambayo inatarajiwa kuacha salio la mgonjwa.

Masharti ya Kustahiki Msaada wa Kifedha: Kuna matukio wakati mgonjwa anaweza kuonekana kuwa anastahiki msaada, hata hivyo, hakuna maombi ya msaada wa kifedha kwenye faili kwa sababu ya ukosefu wa hati za uthibitishaji. Mara nyingi kuna taarifa za kutosha zinazotolewa na mgonjwa au kupitia vyanzo vingine vinavyoweza kutoa ushahidi wa kutosha kumpa mgonjwa msaada wa kifedha.

Ustahiki wa kutarajiwa unaweza kuamuliwa kulingana na hali ya maisha ya mtu binafsi ambayo inaweza kujumuisha:

- Kustahiki kwa mipango mingine ya msaada ya jimbo au ya ndani ambayo haijafadhiliwa (k.m., Medicaid)
- Ustahiki wa Mpango wa Msaada wa Lishe ya Ziada (SNAP).
- Kushiriki katika mipango ya Wanawake, Watoto Wachanga na Watoto (WIC)
- Mgonjwa amefungwa/mfungwa na salio ambalo halijalipwa na bima
- Mgonjwa hana makazi

Ustahiki wa kukisiwa utarekebisha hadi nambari mahususi ya ununuzi/msimbo wa malipo ili kuhakikisha kuwa dola hizi hazijumuishwi kwenye Ripoti ya Gharama ya Medicare.

Kipindi cha Maombi: UVMH itashughulikia maombi kamili yaliyowasilishwa na watu binafsi wakati wowote katika mchakato wa kukusanya.

Muda wa Kuchakata Maombi: Ndani ya siku 30 za kalenda baada ya kupokea ombi la msaada wa kifedha, UVMH itamjulisha mgonjwa kwa maandishi ikiwa ombi limeidhinishwa au kukataliwa au, ikiwa maombi hayajakamilika, ni taarifa gani inayohitajika ili kukamilisha ombi. Maelezo ya ziada, yakionmbwa, lazima yarudishwe ndani ya siku 30 baada ya kutuma ombi, au ombi litafungwa kwa ajili ya kutotii. Ikiwa UVMH inakataa maombi ya mgonjwa, basi taarifa iliyoandikwa itajumuisha sababu za kweli za kukataa. Ikiwa UVMH itaidhinisha ombi la msaada wa kifedha, UVMH itampa mgonjwa hesabu ya msaada wa kifedha uliotolewa na bili iliyorekebisha.

Ikiwa UVMH itakataa ombi la msaada wa kifedha, mgonjwa anaweza kuwasilisha rufaa ndani ya siku 60 baada ya kupokea uamuzi wa UVMH. UVMH itamjulisha mgonjwa idhini yake au kukataliwa kwa rufaa ya mgonjwa ndani ya siku 60 baada ya kupokea rufaa.

Kipindi cha Kustahiki Msaada wa Kifedha: Haja ya msaada wa kifedha itatathminiwa tena katika kila wakati unaofuata wa huduma ikiwa tathmini ya mwisho ya kifedha ilikamilishwa zaidi ya miezi sita kabla, au wakati wowote taarifa ya ziada inayohusiana na kustahiki kwa mgonjwa kwa msaada itajulikana. Tathmini mpya ya wagonjwa ambao ni walemavu au ambao umri wao unazidi miaka 64 na ambao mapato yao yamewekwa chini ya 400% FPLG itafanyika kila mwaka. Tathmini mpya ya wafanyakazi wa UVMH wa muda wote na wa muda ambao mapato yao ni chini ya 400% FPLG itafanyika kila mwaka. Ni jukumu la mgonjwa kushauri UVMH kuhusu mabadiliko ya kifedha ndani ya kipindi cha tuzo.

Miongozo ya Msaada wa Kifedha: Kiasi cha msaada kinachotolewa kwa mgonjwa anayestahiki kitatofautiana kulingana na kiwango cha mapato. Kwa wagonjwa wanaostahiki ambao hawana bima, tuzo itatokana na punguzo kutoka kwa kiasi kinachotuzwa kwa ujumla (“AGB”) kwa huduma zinazopokelewa. Kwa wagonjwa wanaostahiki ambao wamewekewa bima, tuzo hiyo itategemea punguzo la gharama anazolipia mgonjwa. Kwa hali yoyote mgonjwa anayestahiki hatatozwa zaidi ya

AGB kwa ajili ya huduma ya dharura au nyingine muhimu ya kiafya, baada ya makato yote, mapunguzo (pamoja na mapunguzo chini ya sera hii), na ulipaji wa bima.

Kiasi kinachotazwa kwa ujumla, au AGB, inamaanisha kiasi cha bili za UVMH kwa ujumla kwa watu binafsi ambao wana bima inayolipa huduma sawa, inayoamuliwa kwa kutumia "njia ya kuangalia nyuma" iliyobainishwa katika 26 C.F.R. § 1.501(r)-5(b)(3). Unaweza kupata nakala ya hesabu na asilimia ya AGB, ambayo inasasishwa kila mwaka, kwa maandishi na bila malipo kwa kutembelea tovuti yetu au kwa kupiga simu idara yetu ya huduma kwa wateja. Maelekezo ya mawasiliano ya tovuti na simu yanapatikana chini ya sehemu ya maelezo ya mawasiliano ya programu ya sera hii.

Tuzo za Msaada:

- Wagonjwa wanaostahiki watapokea huduma ya bila malipo (punguzo la 100% kwenye salio la kujilipa) wakati mapato yao ya jumla ya kaya yaliyorekebisha yanafikia au chini ya 250% ya kiwango cha umaskini cha shirikisho (FPLG).
- Wagonjwa wanaostahiki wasio na bima walio na mapato ya jumla ya kaya yaliyorekebisha kati ya 250% na 400% ya FPLG watapokea punguzo la ziada la 40% kutoka kwa kiasi kinachotazwa kwa ujumla kwa huduma zinazopokelewa.
- Wagonjwa wanaostahiki walio na bima au malipo mengine ya huduma zinazotolewa na wenye mapato ya kaya kati ya 250% na 400% ya FPLG watapokea punguzo la ziada la 40% kwa gharama za nje za mfuko wa mgonjwa, baada ya malipo ya bima au malipo kutoka kwa huduma zingine.

Uchakataji wa Maombi Ulioidhinishwa: Baada ya uidhinishaji wa ombi, tuzo ya mgonjwa inatumika dhidi ya masalio yote yaliyo wazi (yaani, hospitali na daktari, gharama za jumla kwa mtu ambaye hajalipwa bima na salio baada ya bima kwa aliyewekewa bima) na hurefushwa kwa kipindi cha malipo ya miezi sita au miezi kumi na miwili, kama ilivyobainishwa hapo juu, ambapo mapato yamewekwa ndani ya mwaka wa kalenda. Kipindi cha huduma huanza tarehe ya kuidhinishwa na kuendelea hadi siku ya mwisho ya mwezi ambayo muda wa tuzo unaisha. Muda wa tuzo ukiisha, wagonjwa watahitajika kutuma maombi tena ya msaada wa kifedha, na kulingana na hali yao ya kifedha, kategoria yao ya tuzo inaweza kubadilishwa.

Marejesho ya Fedha: Iwapo mgonjwa atawasilisha maombi kamili ya msaada wa kifedha na kuamuliwa kuwa anastahiki msaada wa kifedha, basi UVMH itarejesha kiasi chochote cha ziada ambacho mgonjwa amelipa kwa ajili ya utunzaji wake ndani ya siku 240 kabla ya kupokea ombi kamili. Malipo yatakayofanywa nje ya kipindi cha dirisha la siku 240 hayatatimiza masharti ya kurejeshewa pesa.

Rufaa/Mapitio ya Kesi ya Mtu Binafsi: UVMH inakubali kwamba hali za ziada zinaweza kuwepo ambapo mapato ya mtu binafsi yanaweza kuzidi miongozo ya ustahiki wa mpango au ambapo ugumu unasalia na tuzo iliyoidhinishwa. Wagonjwa wana siku 60 baada ya kupokea uamuzi wa maandishi wa msaada wa kifedha ili kukata rufaa dhidi ya uamuzi huo. UVMH itamjulisha mgonjwa kabla ya siku 60 baada ya kupokelewa kwa rufaa iwapo rufaa hiyo iliidhinishwa au kukataliwa.

Kamati ya rufaa ya taaluma mbalimbali itaitishwa ili kukagua rufaa, pamoja na kesi mbaya au zisizo za kawaida ambazo hazikidhi miongozo ya mpango iliyoidhinishwa lakini inayoleta ugumu usio wa kawaida. Kamati itapitia kesi na kutoa mapendekezo kwa CFO. CFO ndiye mtoa maamuzi wa mwisho.

Pale ambapo hitaji la matibabu halieleweki, kesi zitawasilishwa kwa Afisa Mkuu wa Matibabu au mwakilishi wake kwa uamuzi kuhusu hitaji la matibabu la huduma zinazotolewa. Ikiwa huduma zinachukuliwa kuwa muhimu kimatibabu na miongozo ya ustahiki wa msaada wa kifedha inatimizwa, msaada utatolewa.

Kipindi cha Arifa: UVMH itafanya juhudi zinazofaa kuwaarifu wagonjwa kuhusu mpango wa msaada wa kifedha. Kipindi hiki huanza tarehe ambapo taarifa ya bili ya salio la huduma ya mgonjwa inawasilishwa na kumalizika siku 180 baadaye. Kama ilivyofafanuliwa katika sera hii, mbinu nyingi za arifa hutokea mwanzoni mwa utunzaji, wakati wa utunzaji na katika kipindi chote cha bili cha siku 180.

Iwapo kufikia mwishoni mwa kipindi cha taarifa cha siku 180 akaunti imetumwa kwa wakala wa kukusanya na maombi yamepokelewa na kutunukiwa, akaunti zitarejeshwa kutoka kwa wakala na kushughulikiwa chini ya mpango wa msaada wa kifedha.

Barua za Maombi na Tuzo: Kwa mujibu wa kanuni za ACT119, vipengele vya data vifuatavyo vitaonyeshwa katika hati zilizoandikwa kwa wagonjwa.

- Kwa maombi ambayo hayajakamilika, barua zitamjulisha mgonjwa ni taarifa gani zinahitajika ili kukamilisha ombi

- Uidhinishaji utajumuisha kiasi cha msaada, msingi wa kukokotoa kiasi kinachodaiwa, ikifuatiwa na bili iliyosasishwa ya salio lolote kwenye mzunguko unaofuata wa bili, kwa kurejelea mipango ya bajeti ambayo haizidi asilimia tano ya mapato ya kila mwezi ya wagonjwa.
- Kukataa kutajumuisha sababu za kukataa pamoja na maelezo ya jinsi ya kukata rufaa dhidi ya uamuzi huo

Jitihada Zinazofaa: Jitihada zinazofaa zitafanywa ili kubaini ikiwa mgonjwa anastahiki msaada wa kifedha kabla ya kuhamisha salio kwa makusanyo. Jitihada zinazofaa zinaweza kujumuisha utumiaji wa bao la kutegemewa, arifa na usindikaji wa maombi na arifa kabla, wakati na baada ya utunzaji.

- UVMH haitaanzisha hatua zozote za kukusanya zisizo za kawaida (ECA)
- Maombi ambayo hayajakamilika yatashughulikiwa kwa taarifa kwa wagonjwa kutoa mwelekeo wa jinsi ya kukamilisha ombi ipasavyo na/au ni hati gani za ziada zinahitajika, pamoja na muda wa siku 30 wa kujibu ombi la UVMH.
- UVMH itashughulikia maombi yaliyokamilishwa ndani ya siku 30 baada ya kupokelewa

Washirika University of Vermont Health: Wagonjwa wanaweza kutuma ombi moja la msaada kwa Mshirika yeyote wa UVMH Vermont aliyerejelewa katika sera hii. Kulingana na tofauti za sheria za jimbo, ni lazima maombi tofauti yatayarishwe kwa Washirika wa UVMH New York. Kila Mshirika atatoa msaada katika ngazi inayofaa ya tuzo ya FPLG iliyowekwa kwa taasisi binafsi, kulingana na hesabu ya kipekee ya AGB iliyowekwa kwa shirika. Hati za uthibitishaji zitahifadhiwa na shirika linalochakata ombi, hata hivyo, zitatolewa kwa shirika la Washirika inapohitajika ili kuwezesha utendakazi wa ukaguzi.

Mawasiliano ya Mpango wa Msaada wa Kifedha kwa Wagonjwa na Umma: Arifa kuhusu msaada wa kifedha inapatikana kutoka UVMH, ambayo itajumuisha nambari ya mawasiliano, na itasambazwa na UVMH kwa njia mbalimbali, ambazo zinaweza kujumuisha, lakini si tu:

- Rejelea mpango wa msaada wa kifedha uliochapishwa kwenye kila taarifa ya mgonjwa.
- Kuchapisha arifa katika vyumba vya dharura, idara za kulaza na kusajili, na ofisi za huduma za kifedha kwa wagonjwa ambazo ziko kwenye kampasi za vituo; maonyesho ya wazi yanaweza kupatikana katika idara kuu za usajili na dharura.
- Kutoa nakala ya muhtasari wa sera ya lugha rahisi wakati wa usajili kwenye kampasi za kituo na kufanya muhtasari huo kupatikana katika zahanati zetu za satelaiti. Kutoa nakala za sera na maombi zinapooombwa.
- Kwa wagonjwa waliolazwa, uchunguzi na kukaa kwa muda mfupi, nakala ya mwongozo wa wagonjwa wa kulazwa itatolewa, ambayo inajumuisha maelezo kuhusu mpango wa msaada wa kifedha.
- Taarifa zitapatikana kwenye tovuti ya UVMH, ikijumuisha sera, muhtasari wa lugha rahisi, maombi, Maswali Yanayoulizwa Mara kwa Mara, miongozo ya FPLG na maelezo ya mawasiliano kwa msaada wa kufuatilia.
- Uhamisho wa wagonjwa kwa msaada wa kifedha unaweza kufanywa na mfanyikazi yeyote wa UVMH au wafanyikazi wa matibabu, wakiwemo madaktari, wauguzi, washauri wa kifedha, wafanyakazi wa kijamii, wasimamizi wa kesi, makasisi na wafadhili wa kidini. Ombi la msaada wa kifedha linaweza kufanywa na mgonjwa au mwanafamilia, rafiki wa karibu, au mshirika wa mgonjwa, kwa kuzingatia sheria zinazotumika za faragha.
- Tafsiri za watu walio na ujuzi mdogo wa Kiingereza zitatolewa kwa watu walio na > watu 1,000 au 5% ya jumuiya ya eneo la huduma. Zaidi ya hayo, tafsiri za Washirika wa UVMH wa Vermont zitajumuisha lugha 14 bora zilizotambuliwa na Ripoti ya Ufikiaji wa Lugha ya Ofisi ya Vermont ya Usawa wa Rangi 2023. Tafsiri zilizoandikwa zinapatikana kwenye tovuti yetu ya umma au kwa ombi katika eneo lolote la usajili. Tafsiri za maneno zinapatikana kwa kuwasiliana na Idara ya Huduma kwa Wateja na/au kukutana na wakili wa masuala ya fedha katika kampasi ya hospitali yetu kuu. Maelezo ya mawasiliano yameonyeshwa hapa chini.
- Wagonjwa wanaohitaji nakala iliyotafsiriwa na/au msaada katika kukamilisha ombi watasaidiwa na mawakili wa fedha na/au wawakilishi wa huduma kwa wateja, ambao watapata huduma za mkalimani anayefaa.
- Taarifa, kadi za rack na vipeperushi vinapatikana kupitia ofisi ya Uboreshaji wa Afya ya Jumuiya, ambapo wafanyakazi huwasiliana mara kwa mara na vituo vya jamii na kutetea kusambaza taarifa na programu zinazopatikana kwa umma.
- Sera, maombi, orodha za watendaji na nakala za muhtasari wa lugha rahisi zinapatikana, bila malipo, mtandaoni, au kibinafsi katika maeneo ya mawasiliano yaliyoorodheshwa hapa chini.

Jinsi ya Kutuma Ombi la Msaada wa Kifedha: Wagonjwa wanaotafuta msaada wa kifedha wanapaswa kujaza na kuwasilisha fomu ya maombi, ikijumuisha hati zote zinazohitajika. Maombi yanapaswa kuwa na saina ya mwombaji au saina ya wawakilishi anayefanya kazi kwa niaba ya mwombaji (yaani, mamlaka ya wakili). Saina huonyesha usahihi wa data iliyowasilishwa, pamoja na uthibitisho kwamba mapato ya sasa yanasalia kama inavyoakisiwa kwenye fomu za kurejesha kodi ya mapato ya shirikisho. Tuma ombi lako lililokamilishwa, pamoja na hati za uthibitishaji kwa ifuatayo:

UVMH Patient Access Department
40 IDX Drive, Bldg. 200-22052
111 Colchester Avenue, Burlington, VT 05401

Muhtasari wa Taarifa ya Mawasiliano ya Mpango: Sera, maombi, rosta za watendaji, muhtasari wa lugha rahisi na msaada wa ana kwa ana hutolewa bila malipo na unaweza kupatikana kupitia:

- The University of Vermont Medical Center
 - Tovuti: <http://uvmhealth.org/medcenter>
 - Huduma kwa Wateja: (802) 847-8000 au (800) 639-2719
 - Utetezi wa Fedha: (802) 847-1122 au kwa msaada wa ana kwa ana, UVMMC, 111 Colchester Avenue, Burlington, VT 05401
 - Mpango wa Msaada wa Afya: (802) 847-6984 au bila malipo (888) 739-5183
 - Faksi: (802) 847-9332
 - Madawati ya usajili katika maeneo yote
 - Bima ya orodha ya watoa huduma: <https://www.uvmhealth.org/medcenter/patients-and-visitors/billing-insurance-and-registration/financial-assistance>
- Porter Medical Center:
 - Tovuti: <http://www.portermedical.org>
 - Huduma kwa Wateja: (802) 847-8000 au (800) 639-2719
 - Wagonjwa wanaweza kupiga simu (802) 388-8808 chaguo la 5, Jumatatu hadi Ijumaa, 7:30 am – 4:00 pm
 - Utetezi wa Fedha katika 23 Pond Lane, Middlebury VT 05753
 - Madawati ya usajili katika maeneo yote
 - Bima ya orodha ya watoa huduma: <http://www.portermedical.org>
- Central Vermont Medical Center:
 - Huduma kwa Wateja: (802) 847-8000 au (800) 639-2719 au (802) 371-4600 chaguo la 1, chaguo la 1
 - Utetezi wa Fedha: 3 Home Farm Way, Montpelier, VT 05602
 - Tovuti: <https://www.cvmc.org/patients-visitors/patient-financial-services/financial-assistance>
 - Madawati ya usajili katika maeneo yote
 - Bima ya orodha ya watoa huduma: <https://www.cvmc.org/patients-visitors/patient-financial-services/financial-assistance>

Sera za Uhusiano na Ukusanyaji: Usimamizi wa UVMH utatayarisha sera na taratibu za mazoea ya ukusanyaji wa ndani na nje ambayo yanazingatia kiwango ambacho mgonjwa anastahili kupata msaada wa kifedha, jitihada za nia njema za mgonjwa za kutuma maombi ya mpango wa serikali au msaada wa kifedha kutoka UVMH, na jitihada za nia njema za mgonjwa kutii makubaliano yao ya malipo na UVMH. Kwa wagonjwa wanaohitimu kupata msaada wa kifedha na ambao wanashirikiana kwa nia njema kutatua bili zao za hospitali, UVMH inaweza kutoa mipango mirefu ya malipo kwa wagonjwa wanaostahiki.

Kumbuka: UVMH haitajihusisha na vitendo vya ukusanyaji usio wa kawaida (ECA). ECA inafanuliwa kama kuuza deni la mtu binafsi kwa mshirika mwingine, kuripoti taarifa mbaya kuhusu mtu huyo kwa mashirika ya kuripoti mikopo kwa watumiaji au ofisi za mikopo, kuahirisha, kukataa au kuhitaji malipo kabla ya kutoa huduma muhimu ya kimatibabu kwa sababu ya kutolipa bili moja au zaidi kwa huduma iliyotolewa hapo awali chini ya FAP, na/au hatua fulani zinazohitaji mchakato wa kisheria au wa kimahakama. Nakala ya sera ya Mikopo na Makusanyo ya UVMH inaweza kupatikana kwa kuwasiliana na Idara ya Huduma kwa Wateja kwenye (802) 847-8000 au (800) 639-2719. Nakala inaweza pia kupatikana katika eneo lolote la usajili kwenye UVMH.

Usiri/Uhifadhi wa Hati: Taarifa zote zinazohusiana na maombi ya msaada wa kifedha zitawekwa kuwa siri. Maombi ya msaada wa kifedha na hati za uthibitishaji zitahifadhiwa kwa miaka saba kuanzia tarehe ya kuidhinishwa au kukataliwa ili kuruhusu urejeshaji na tathmini na ukaguzi unaofuata.

Ngazi za Mamlaka ya Marekebisho ya Msaada wa Kifedha: Viwango vifuatavyo vya uidhinishaji vitafulwa kabla ya gharama kurekebisha kutoka kwa akaunti ya mgonjwa binafsi chini ya Mpango wa Msaada wa Kifedha kwa Mgonjwa:

\$1 - \$20,000
\$20,001 – \$50,000
\$50,001 - \$ 150,000

Mtaalamu wa Mpango wa Msaada wa Kifedha
Meneja
Mkurugenzi/AVP

>\$150,001
Rufaa za Kamati

CFO
CFO

Matakwa ya Udhhibiti: Katika kutekeleza sera hii, usimamizi na nyenzo za UVMH zitatii sheria na kanuni nyingine zote za shirikisho, jimbo, na mtaa ambazo zinaweza kutumika kwa shughuli zinazofanywa kwa mujibu wa sera hii.

Uhifadhi wa Hati: Maombi yaliyokamilishwa ya Mpango wa Msaada wa Kifedha yatachanganuliwa na kubakizwa katika rekodi ya afya ya kielektroniki kwa muda usiopungua miaka saba baada ya tarehe ambayo ombi liliidhinishwa au kukataliwa.

Mpango wa Ufuatiliaji: Utiifu wa sera hii utafuatiliwa kupitia ukaguzi wa kila mwaka wa maombi ya Mpango wa Msaada wa Kifedha na maamuzi ya ruzuku/kukataliwa. Ukaguzi wa kila robo wa idara utafanyika, na ripoti ya kila mwezi ya matokeo itapitiwa.

Ufafanuzi: Kwa madhumuni ya sera hii, masharti yaliyo hapa chini yanafafanuliwa kama ifuatavyo:

- **AGB:** Kiasi kinachotowazwa kwa walipaji bima kwa huduma zinazotolewa.
- **Deni Mbaya:** Gharama zinazotowazwa na mgonjwa ambaye kulingana na taarifa za kifedha zilizopo, anaonekana kuwa na nyenzo za kifedha za kulipia huduma za afya zinazotowazwa, lakini ambaye ameonyesha kwa matendo yake kutokuwa tayari kutatua bili.
- **Maafa/Upungufu wa Matibabu:** Kuna nyakati ambapo watu binafsi hawawezi kifedha kupata matibabu ya kutosha bila kujinyima wenyewe na wategemezi wao chakula, mavazi, makao, na mahitaji mengine muhimu ya maisha. Mgonjwa kwa ujumla atachukuliwa kuwa maskini kiasi ikiwa salio la bili ya hospitali litazidi 20% ya mapato ya jumla ya mwaka ya mtu huyo yaliyorekebishwa kila mwaka, na vinginevyo hawezi kulipa yote au sehemu ya salio la bili kutokana na ugonjwa mbaya au jeraha.
- **Familia:** Kikundi cha watu wawili au zaidi wanaoishi pamoja na ambao wana uhusiano wa kuzaliwa, ndoa, au kuasili.
- **Tozo za Jumla:** Jumla ya tozo katika viwango vilivyothibitishwa kabla ya makato kutumika.
- **Mapato ya Kaya:** Mapato yanakotolewa kwa mujibu wa mbinu za kifedha za kubainisha ustahiki wa mikopo ya malipo ya awali ya kodi, k.m., MAGI (mapato ya jumla yaliyorekebishwa).
 - Inajumuisha mapato, fidia ya ukosefu wa ajira, ruuku ya jamii, pensheni au mapato ya kustaafu, riba, gawio, kodi, mirahaba, mapato kutoka kwa mashamba, amana na vyanzo vingine.
 - Inajumuisha faida au hasara za mtaji
 - Ikiwa mtu anaishi na familia/Mwenzi wa nyumbani, inajumuisha mapato ya wanafamilia wote wanaostahiki
 - Haijumuishi michango ya kabla ya kodi kama ile ya utunzaji wa watoto, usafiri, bima ya afya inayofadhiliwa na mwajiri, akaunti rahisi za matumizi na mipango ya kustaafu kama vile 401K na 403b.
 - Haijumuishi fidia ya wafanyakazi
 - Haijumuishi SSI (mapato ya ziada ya usalama)
 - Haijumuishi mapato kutoka kwa utegemezo wa watoto
 - Haijumuishi faida za pesa taslimu (kama vile Fikia, Dharura/Msaada wa Jumla)
 - Haijumuishi mafao yasiyo ya fedha (kama vile mafao ya SNAP na ruzuku ya nyumba)
- **Ukubwa wa Kaya:** Mgonjwa, mwenzi, watoto, Wenzi wa nyumbani, na mtu yeyote ambaye anachukuliwa kuwa mtegemezi wa mshirika yeyote kwa madhumuni ya kodi ya mapato ya shirikisho, watachukuliwa kama washiriki wa kaya moja. Wenzi wa nyumbani wanafafanuliwa kuwa watu wasiohusiana/wasiofunga ndoa wanaoshiriki nyumba walio katika uhusiano wa kujitolea, wa karibu ambao haufafanuliwa kisheria kuwa ndoa.
 - Haijumuishi watu waliofunga ndoa ambao wanaishi kivyao huku wakitalikiana, bila kujali uwasilishaji wa kodi ya mapato ya shirikisho. Hizi ni kaya tofauti.
 - Wazazi wote wawili wanaweza kudai watoto wanaoishi chini ya makubaliano ya pamoja ya malezi kama wategemezi ikiwa makubaliano ya malezi yanaonyesha kwamba wazazi wote wawili wanatoa msaada sawa wa kifedha.
- **Uthibitishaji wa Mapato: Inaweza kujumuisha lakini si tu:**
 - Nakala ya mapato ya kodi ya hivi majuzi ndiyo kigezo cha msingi cha uthibitishaji wa mapato
 - Badala ya marejesho ya hivi majuzi ya kodi ya mapato ya shirikisho:
 - Nakala za hati mbili za malipo ya hivi majuzi zaidi au sehemu ya mwisho ya malipo ya mwaka wa kalenda
 - Taarifa ya mapato kutoka Ofisi ya Ruzuku ya Jamii (800-772-1213)
 - Barua ya mafao ya Ruzuku ya Jamii/SSI
 - Ugawaji wa Pensheni/Kustaafu
 - Taarifa ya mapato ya faida na hasara ya kujajiri

- Nakala ya mafao ya ukosefu wa ajira, ikiwa inatumika
- Mapato ya kupangisha, ikiwa nyumba haijajumuishwa katika hesabu ya mali
- Uthibitishaji wa mapato ulioandikwa kutoka kwa mwajiri (ikiwa unalipwa kwa pesa taslimu)
- Hati za msaada wa umma
- Mkataba au uthibitisho wa maandishi wa mkataba wa mfanyakazi mhamiaji
- Hati zilizandikwa kutoka Open-Door Clinic za taarifa za kifedha zitakubaliwa badala ya uthibitishaji wa mapato ulio hapo juu.
- **LEP/Tafsiri:** Ustadi mdogo wa Kiingereza unaohitaji nakala zilizotafsiriwa za sera, maombi, muhtasari wa lugha rahisi na matumizi.
- **Huduma za Afya Zinazohitajika:** Huduma za afya, ikiwemo upimaji wa uchunguzi, huduma za kinga na baada ya huduma, ambazo zinafaa kwa utambuzi au hali ya mgonjwa kulingana na aina, kiasi, marudio, kiwango, mpangilio na muda. Huduma muhimu ya matibabu inapaswa: (A) kufahamishwa na ushahidi wa kimatibabu au wa kisayansi unaokubalika kwa jumla na kuwa kulingana na vigezo vya mazoezi vinavyokubalika kwa ujumla kama vinavyotambuliwa na taaluma za afya katika taaluma sawa na vile kawaida hutoa utaratibu au matibabu, au kutambua au kudhibiti hali ya matibabu; (B) kufahamishwa na mahitaji ya kipekee ya kila mgonjwa binafsi na kila hali inayowasilisha; na (C) kutimiza moja au zaidi ya vigezo vifuatavyo: (i) kusaidia kurejesha au kudumisha afya ya mgonjwa; (ii) kuzuia kuzorota au kutuliza hali ya mgonjwa; au (iii) kuzuia uwezekano wa kuanza kwa tatizo la kiafya au kugundua tatizo la mwanzo.
- **Mapato ya Jumla Yaliyorekebisha:** Mapato ya jumla yaliyorekebisha (MAGI) ni mapato ya jumla ya mtu binafsi (AGI) yaliyorekebisha baada ya kuzingatia makato fulani yanayokubalika na adhabu za kodi.
- **Taarifa ya Mgonjwa:** Muhtasari wa akaunti ya kila mwezi ya mgonjwa hutumwa kwa mgonjwa kwenye anwani yake ya nyumbani iliyobainishwa ambayo husema kiasi kinachopaswa kutoka kwa mgonjwa kwa huduma za utunzaji wa mgonjwa zinazotolewa na UVMH.
- **Muamala/Msimbo wa Kulipa:** Muamala wa kipekee unaotumika kurekodi punguzo la mgonjwa asiye na bima na marekebisha ya msaada wa kifedha
- **Bila Bima:** Mgonjwa hana kiwango cha bima au msaada wa mtu mwingine ili kusaidia kutimiza majukumu yake ya malipo.
- **Kiwango Kidogo cha Bima:** Mgonjwa ana kiwango fulani cha bima au msaada wa watu wengine lakini bado ana gharama za nje zinazozidi uwezo wake wa kifedha.
- **Washirika wa UVMH wa Hospitali ya Vermont:** Inajumuisha Central Vermont Medical Center, Porter Medical Center, na University of Vermont Medical Center.
- **Ukaaji wa Vermont:** Mtu binafsi, bila kujali uraia na ikiwa ni pamoja na wahamiaji wasio na hati, wanaoishi huko Vermont, ameajiriwa na mwajiri wa Vermont kutoa huduma kwa mwajiri huko Vermont, au anahudhuria shule huko Vermont, au mchanganyiko wa hizi. Neno hili linajumuisha mtu ambaye anaishi huko Vermont wakati huduma zinapokelewa lakini hana makazi thabiti ya kudumu

SERA HUSIKA:

PAS35 Ukomo wa Ada (AGB)
 EXEC11 Maombi ya Utoaji wa Huduma za Afya kwa Wagonjwa wa Kitaifa wa Kigeni
 RISK4 Uchunguzi wa Matibabu na Udhibiti
 UVMH_CUST1 Mikopo na Makusanyo

MAREJELEO:

IRC § 501(r)(4):
 IRC § 501(r)(5):
 IRC § 501(r)(6):
 26 C.F.R. § 1.36B-2
 26 C.F.R. § 1.501(r)-5(b)(3)
 18 V.S.A. § 9481(5)
 H.287 (Act 119)
 VT Kichwa cha 18, Sura ya 221, Sura Ndogo ya 10:
 Msimbo wa Msimamizi wa VT 12-3-213:4373
 § 9481 Ufafanuzi
 § 9482 Sera za msaada wa kifedha kwa vituo vikubwa vya huduma ya afya
 § 9483 Utekelezaji wa sera ya msaada wa kifedha
 § 9484 Elimu kwa umma na taarifa

§ 9485 Marufuku ya uuzaji wa deni la matibabu
§ 9486 Marufuku ya Uachiliaji wa Haki
§ 9487 Utekelezaji

WAHAKIKI:

Scott Comeau, CFO PMC/ECH
Kimberly Patnaude, CFO CVMC
Judy Peek-Lee, CFO UVMC
Craig Chase, Mfumo wa UVMH VP Mzunguko wa Mapato
Melissa Laurie, Mfumo wa UVMH VP Mdhiti Mkuu wa Biashara
Laura McNamara, Mfumo wa UVMH, Naibu Makamu Mkuu wa Muda wa Uzingatiaji/Afisa wa Faragha
Gina Slobodzian, Mfumo wa UVMH Mkurugenzi wa Huduma kwa Wateja
Chris Cook, Huduma za Kifedha kwa Wagonjwa, Mkurugenzi, PMC

MMILIKI: Shannon Lonergan, Ufikiaji wa Mgonjwa wa AVP

AFISA ANAYEIDHINISHA: Rick Vincent, Makamu wa Rais Mtendaji wa UVMH wa Fedha na CFO